

CONDICIONES  
DE LA SUSCRIPCION

Enle todos los Jueves y Lunes  
en 4 páginas á tres colum-  
nas.

PRECIO:  
10 \$ m. p. al mes adelantado.  
Número suelto 2 \$ m. p.

# EL ARTESANO

Periódico enciclopédico

ARTES. — INDUSTRIA. — AGRICULTURA. — ECONOMIA POLITICA. RURAL Y DOMESTICA. — CIENCIAS. — LITERATURA. — ESTADISTICA.  
POLITICA. — ADMINISTRACION. — HIGIENE Y DEMAS CONOCIMIENTOS UTILES.

PUNTOS  
DE SUSCRIPCION

Buenos Aires, imp. del Nove  
MPTA-ANUNCIACION, Piedra 82.  
Rosario de Santa-Fé, calle del  
Puerto 180.  
Paraná, C. Ripoll.  
Santa-Fé, J. Gazana.  
Montevideo, Antonio Llan-  
bías, calle del Rincon, 129.  
San Nicolas J. A. Ngueredo.

Esta publicacion está destinada á formar una biblioteca económica de conocimientos útiles particularmente para los artesanos é industriales, se compaginará de modo que  
anualmente pueda encuadernarse.

EDITORES: DURAND-SAVOYAT Y BUFFET.

EL ARTESANO recibirá todo escrito que se le dirija con el ob-  
jeto de explicar cualquier materia de las arriba mencionadas,  
reservándose la Redaccion el derecho de no publicarlo si no  
lo considera prudente.

COLABORACION:

BOCQUES. — J. A. FERREY FERNANDEZ. — R. LEGOUT.  
ESTRADA. — BAY Y FURT. — E. FENIGU. — L. ALIAU.  
R. HEMPEL. — D. MAXWELL. — DUTILLOY. — LANDUIS.  
B. VICTORY Y SUAREZ. — L. VERDOLIN. — C. F. AMOUDRY.

Este periódico no solamente se dedicará á la recopilacion de he-  
chos importantes y trabajos de mérito, si que tambien procurará  
esponer con sencillez algunas ideas relativas á su objeto, é in-  
dicará las mejoras que crea necesarias para el bien del pueblo.

## EL ARTESANO.

Es con verdadera satisfaccion que ocupamos  
la primera página de EL ARTESANO con el artículo  
que sigue, sobre inmigracion, extractado del pe-  
riódico *El Uruguay*.

Los méritos de su autor, Sr. D. Alejo Peyret; la  
experiencia y grandes conocimientos prácticos  
que ha adquirido con muchos esfuerzos y no sin  
sufrimientos, dan á este trabajo una importancia  
incontestable.

Recomendamos su lectura, y estamos persua-  
didos, que las personas quienes como nosotros  
han podido apreciar las calidades del Sr. Peyret,  
nos quedarán agradecidas por esta reproduccion;  
espendiendo ademas conocimientos útiles para  
todos.

### INMIGRACION.

Sr. Redactor del *Uruguay*.

Mucho le agradeceré á vd, se sirva publicar  
las siguientes líneas que creo son de interés ge-  
neral, sobre la importante cuestion que ha sido  
puesta á la órden del dia por el Gobierno Na-  
cional.

Soy de vd. muy atento servidor.

ALEJO PEYRET.

He visto que el Gobierno Nacional considera de  
grande importancia la cuestion de inmigracion y  
colonizacion, tratándola como uno de los pun-  
tos capitales de su administracion. No se puede  
menos de elojiarlo por esa buena tendencia que  
manifiesta que comprende cual es el interés vi-  
tal del pais.

Es escusado reproducir aqui las considera-  
ciones que han sido presentadas tantas veces so-  
bre la necesidad de atraer á estas comarcas la  
superabundancia de las poblaciones europeas,  
único medio de constituir definitivamente el  
pais, poniendo fin á la guerra civil, rechazando  
la barbarie, conquistando el desierto. La colo-  
nizacion del territorio argentino no es nada me-  
nos que una revolucion social y el indispensable  
complemento de la declaracion de independen-  
cia. La colonizacion es al fin, la muerte del  
coloniage que subsiste aun en las costumbres,  
en las leyes, en la constitucion íntima del pue-  
blo argentino, porque sacará al pais de la postra-  
cion en que ha caído, elevándolo rápidamente á  
la altura de las naciones civilizadas y haciéndo-  
lo entrar en el coro de la humanidad moderna.

Las mas bellas constituciones, las mas bellas  
leyes del mundo serian por si solas incapaces de  
conseguir ese resultado. Porque cuando se con-  
sidera de cerca al pueblo argentino, quiero de-  
cir particularmente al pueblo de las campañas,  
al que forma las masas, se echa de ver que esas  
constituciones y leyes son un verdadero anacro-

nismo. Son como unas plaitas exóticas transpor-  
tadas á un terreno donde muy difícilmente podrian  
arraigarse. Son unas abstracciones metafísicas y  
políticas, que no descansan sobre nada, que están  
suspendidas en el aire, en el rocío, pues no son  
el producto natural del suelo y el desarrollo lóji-  
co de la historia nacional; sino mas bien, imi-  
taciones importadas que patentizan la buena in-  
tencion de sus introductores, pero sin espresar  
realmente la situacion moral y social del pais.  
En una palabra, uno dice despues de haberlas  
leído: está muy bien, ahora falta hacer un pue-  
blo para poner en práctica esta constitucion.

Efectivamente, así lo habian comprendido  
sus mismos autores, y este pensamiento se ma-  
nifiesta varias veces en su obra. Poblar el pais,  
tal ha sido el objeto que se han propuesto, tal es  
el que vuelve á proponer el gobierno creado en  
virtud de esa constitucion.

Supongo que ese gobierno no rechazará la  
cooperacion de todos los hombres de buena vo-  
luntad, sean nacionales ó extranjerios, tengan o  
no tengan una posicion oficial.

Debo á las circunstancias el haber adquirido  
alguna experiencia en la materia de que se trata.  
Hace seis años que estoy uniendo la práctica á la  
teoría. Creo pues, tener el derecho de hablar con  
algun conocimiento de la causa, y voy á hacerlo  
del modo mas corto y mas claro que pueda, para  
no abusar de la hospitalidad que vd. tendrá á bien  
darme en sus columnas ni de la paciencia del  
lector.

Preséntanse dos sistemas sobre la cuestion de  
poblacion; el de la colonizacion artificial y el  
de la inmigracion espontánea.

Los publicistas argentinos se han pronunciado  
generalmente por el último: la constitucion  
admite simultáneamente ambos sistemas.

Mi opinion fundada en los hechos, es que la  
colonizacion artificial es la condicion indispen-  
sable de la inmigracion espontánea; hablando  
de otra manera, que para establecer una corrien-  
te de inmigracion, es menester haber llamado la  
atencion de los inmigrantes sobre el pais que se  
pretende poblar, por algunos ensayos privos.  
Lo que exige una accion *directa* por parte de los  
gobiernos.

Porque debemos partir de este principio que  
estos paises son muy poco conocidos en el exte-  
rior, y aun mas que gozan de mala reputacion,  
á consecuencia de sus multiplicadas agitacione  
y revoluciones. Cómo se quiere pues que los eu-  
ropeos se resuelvan espontáneamente á venir?

Ademas, es preciso considerar que existen  
dos clases de inmigrantes: los de las ciudades y  
los de las campañas. Pero cuáles son los que  
buscamos preferentemente? los de las campañas.  
La ignorancia geográfica es mayor aún en las  
campañas que en las ciudades. Desengañémos-  
nos: el albano europeo, arraigado, por decirlo  
así, en el suelo, no se mueve sino con suma difi-

cultad, y solo se deja llevar por la esperanza de  
ventajas seguras, indisputables. Si tiene que  
llevar consigo la familia, la dificultad es mayor  
todavía. Tiene que vencer no solamente sus pro-  
pias vacilaciones, sino tambien las exhortaciones  
de sus vecinos y de los que se empeñan en no  
dejarlo ir, de los cuales los gobernantes son los  
primeros. Sáquese ahora la consecuencia.

Concluyo que es menester obrar directamente  
sobre las masas en donde puede haber indivi-  
duos dispuestos para emigrar. Y esta es la tarea  
de las casas de inmigracion con sus agentes y  
corresponsales.

Esta accion de las casas de inmigracion es  
constante y continúa aun despues que se ha esta-  
blecido la corriente. Por medio de ellas las fa-  
milias agricolas efectúan su partida; sus agentes  
las toman en el pais nativo y las conducen hasta  
el puerto de mar.

Bajo este respecto, puede decirse que no hay  
verdadera espontaneidad, porque raras veces,  
por no decir nunca, una familia de aldeanos se  
resolvería á partir sola para ir al acaso á buscar  
aventuras al otro lado de los mares.

Hay mas. Los europeos, y los gobernantes so-  
bre este punto opinan como los individuos, no sa-  
biendo cómo las cosas pasan en América, quieren  
tener de antemano garantias serias, promesas  
sólidas.

Ellos quieren saber lo que harán, en donde,  
cómo, bajo qué condiciones encontrarán la tier-  
ra y los demás instrumentos de trabajo. Los go-  
biernos ponen trabas á las empresas de emigra-  
cion que no presentan fianzas á este respecto, y  
los particulares se abstienen.

Vuelve á colocarse aqui la necesidad de una  
intervencion directa y en alguna manera oficial,  
por parte de los paises que llaman la inmigra-  
cion. Es menester poner tierras á la disposicion  
del inmigrante con todo lo que necesita para  
instalarse.

Trátase ahora de saber si los gobiernos deben  
ellos mismos hacerse empresarios de coloniza-  
cion, ó si deben dejar este trabajo á empresas  
particulares, á sociedades ó compañías.

En tésis general, es cierto decir que los go-  
biernos deben intervenir lo menos que se puede  
en el terreno de la industria y de la especulacion;  
porque los empresarios podrian dirigirles la mis-  
ma acusacion que el emperador Justiniano hizo  
á su esposa Teódora. Pero actualmente el caso  
es escepcional; aun mas, puede decirse que la  
colonizacion no es un negocio de interés parti-  
cular, sino de interés general. Toca pues al go-  
bierno.

Un motivo mas para que suceda así, es que en  
Europa, no gozan de buena fama las agencias de  
emigracion, á las cuales se considera poco mas ó  
menos como un negocio de carne humana y un  
comercio de esclavos, y se exige de las casas em-

presarias, como lo he dicho, buenas garantías y fuertes fianzas.

Para decirlo todo, la colonización, no es una especulación mercantil. Este acerto debe considerarse como un principio absoluto, axiomático. La explotación del hombre por el hombre, sobre cualquier forma que se presente debe deterrarse de esta empresa, cuya utilidad pública resalta.

(Continuará).

## COLABORACION.

### TELEGRAFIA ELECTRICA

[Continuación.]

Vienen despues Betancourt, Reyser, Cavallo, Bockman y Salvá. El primero parece haber tratado de aplicar la electricidad á las señales distantes, sirviéndose de botellas de Leyden, cuya descarga hacia pasar por alambres tendidos de Madrid á Aranjuez. No hemos podido encontrar detalles sobre estos experimentos, que segun dicen, fueron hechos en 1787.

Reyser propuso en 1794, en una publicacion titulada el *almacen de Voigt*, una idea que habia surgido ya en la mente de Franklin: la de emplear las descargas eléctricas para iluminar las diferentes letras del alfabeto, transmitiendo la chispa por otros tantos alambres encerrados en tubos de vidrio; y Cavallo, en su *tratado de electricidad*, publicado en 1793, proponia para transmitir una señal, la inflamacion de varias sustancias explosibles por medio de la botella de Leyden.

En la *Gaeta de Madrid* del 29 de Noviembre de 1796 se encuentra un documento, que transcribimos íntegro, porque pone de manifiesto que la España no ha permanecido estraña á los importantes trabajos que han precedido al establecimiento definitivo de la telegrafia eléctrica.

Hélo aqui:

« El Excmo. Sr. Principe de la Paz, que por todos medios desea fomentar los progresos de las ciencias útiles en el reino, noticioso de que el Dr. Don Francisco Salvá habia leído á la Academia Real de ciencias y artes de Barcelona una memoria sobre la aplicacion de la electricidad á la telegrafia, y presentado al mismo tiempo un telégrafo eléctrico de su invencion, quiso examinarlo por sí mismo; y satisfecho de la sencillez y prontitud con que se habla con él, proporcionó al inventor la honra de hacerlo ver á los reyes, nuestros señores: Al día siguiente y en presencia de SS. MM., el mismo Sr. Principe hizo manifestar al telégrafo las palabras que juzgó oportunas, con mucha satisfaccion de sus reales personas. Pocos dias despues este telégrafo pasó al cuarto del Sermo. S. Infante D. Antonio, y S. A. se le propuso hacer otro mas completo y averiguar la fuerza de electricidad que se necesita para hablar con dicho telégrafo á varias distancias, ya sea por tierra, ya por mar; á este fin ha mandado S. A. construir una máquina eléctrica cuyo disco tiene mas de 40 pulgadas de diámetro, con los demás aparatos correspondientes, y con ella ha resuelto emprender á S. A. una serie de experimentos útiles y curiosos, que le ha propuesto el mismo Dr. Salvá, de lo que á su tiempo se dará noticia al público. »

El diario oficial no volvió hablar mas de estos experimentos; pero el repertorio ya citado de Voigt anunciaba dos años despues que el In-

fante D. Antonio habia hecho construir un verdadero telégrafo en gran escala, añadiendo que el jóven Principe habia recibido de noche, por medio de su telégrafo, una noticia que le interesaba extraordinariamente.

Si estos hechos son ciertos, fué el primer telégrafo eléctrico establecido en gran escala, no existiendo pruebas de que Betancourt realizó su idea de comunicar entre Madrid y Aranjuez, valiéndose de la botella de Leyden.

De los aparatos conocidos de telegrafia, fundados en la electricidad estática, los mas ingeniosos son los del Inglés Francisco Ronalds, que publicó en 1825 los experimentos que habia hecho en 1816.

Una de las partes mas esenciales de su aparato consistia en un disco móvil, sobre el cual se hallaban los caracteres, que se iban presentando á voluntad en una apertura, transmitidos á una distancia de ocho millas inglesas por un alambre metálico.

A pesar de todos estos esfuerzos, el problema de la telegrafia eléctrica estaria aun para resolver, y hubiera quedado al estado de mera concepcion científica, con solo el auxilio de la electricidad *Estática* (ó en estado de reposo) pero el importante descubrimiento de la electricidad en movimiento ó *dinámica* rompió todos los obstáculos y dificultades que se oponian en el anterior sistema, y hoy la vemos sirviendo de poderoso elemento en nuestros aparatos telegráficos.

Una de las ideas mas notables y atrevidas que abrieron el paso á las primeras aplicaciones de la electricidad, se debe á Volta; cuyo memorable descubrimiento debia naturalmente ejercer una gran influencia en los trabajos sobre la telegrafia eléctrica, y en efecto ya en 1814 vemos abandonar las máquinas de frotacion, para valerse de la electricidad producida por la pila. Soemering propuso, en una de las sesiones de la Academia de Munich, un plan completo de telegrafia, fundado en la descomposicion del agua por la pila.

En el fundo de un vaso de vidrio fijó treinta y cinco puntas de oro, designadas con cada una de las veinte y cinco letras del alfabeto alemán y las diez cifras arábigas; cada una de estas puntas comunicaba con un conductor, que iba á terminar en el cilindro correspondiente, de treinta y cinco que habia marcados con las mismas letras y las mismas cifras. Introduciendo dos de ellos en el circuito de una pila, aparecian burbujas de gas en las puntas de oro correspondientes, y se indicaban dos letras, de las cuales era la primera, la designada por el desprendimiento de hidrógeno, mucho mas abundante que la del oxígeno, que representaba la segunda; cuando habia que transmitir dos veces seguidas la misma letra se recurría á la O entre ambas, y para indicar que una palabra habia terminado se usaba el guarismo 4.

Soemering aislaba los treinta y cinco alambres, cubriéndolos con seda; y se valia de la pila de Columna; propuso además, como medio de hacer sonar un despertador ó aparato de alarma, la ruptura de equilibrio determinada por el desprendimiento de los gases.

Schweiger en un curioso apéndice á la memoria de Soemering, que publicó en 1838, dice que este último podria haberse hecho por medio de un *pistolote de Volta*, añadiendo una bateria á la pila.

Ya antes de Soemering, en 1810, el profesor Coxe, de Filadelfia, habia indicado la idea de aplicar la pila Voltáica á las comunicaciones telegráficas, determinando la descomposicion del agua ó de las sales metálicas á distancias mas ó menos grandes del aparato; pero con los medios

disponibles entónces, su sistema, tal como lo describe, se consideró inaplicable.

(Continuará).

## ENCICLOPEDIA.

QUÍMICA APLICADA. — *Pasta para hacer corlar las navajas y cualquier instrumento cortante.*

Es al doctor Essié que se debe esta nueva invencion. Su incontestable utilidad la hará apreciar á nuestros lectores.

Proto-carbonato de hierro . . . 40 gramos.

Sebo . . . . . 40 id

Haced derretir el sebo á un calor muy suave, despues, mezclad perfectamente el proto-carbonato de hierro en polvo impalpable, removiendo la mezcla hasta su entero enfriamiento.

Para obtener el proto-carbonato, tomad:

Proto-sulfato de hierro (caparosa) . . . 400 g.

Sub-carbonato de sosa del comercio, 100 id.

Haced disolver á parte estos dos sales en suficiente cantidad de agua pura, calentada á 60 grados cent. poco mas ó menos, filtrad separadamente tambien con papel sin cola; echad poco á poco la disolucion de sub-carbonato de sosa en la del proto-sulfato de hierro teniendo cuidado de remover suavemente la mezcla, hasta que la adición del sub-carbonato de sosa no precipite mas hierro, lo que se puede cerciorar, filtrando una pequeña cantidad de la mezcla y ensayándola con nuevas adiciones de sub-carbonato de sosa. Echad, entónces, sobre un filtro, dispuesto esta vez sobre un cuadro y sostenido por un lienzo. Luego que una parte del agua se ha separado del precipitado por la filtracion, es bueno hacerle sufrir algunos lavados echando encima, y bajo forma de lluvia, bastante agua para separar el sulfato de sosa en disolucion quedado en sus intersticios. El precipitado quedado sobre el filtro, y que no es otro que proto-carbonato de hierro hidratado, debe ser secado al aire libre; de verduzco pasa al color verde. Es entónces perfectamente seco, y se debe pisar, sea sobre un porfirio, sea en un mortero de hierro, y pasarle á un cernidor de seda, para emplearlo del modo que he dicho mas arriba.

(Traducido del *Cosmos*.)

INDUSTRIA. — *Aleage metálico imitando la plata*, por M. COURNU-LÉONARD. — « Para componer este metal se toman 500 gramos de estaño fino, se sacan de esos 500 gramos, 200 gramos, para hacerlos derretir en un crisol que se calienta hasta el color rojo; despues se toman 64 gramos de metal de campana en pedacitos del tamaño de una lenteja que se echan por pequeñas cantidades á la vez en el estaño derretido; se remueve con una varita de hierro hasta completa fusion. Entónces se agregan los 500 gramos sobrantes de estaño, los cuales se ha tenido cuidado de hacerlos derretir á parte en una cuchara de hierro, y que se echan poco á poco en el crisol, removiendo siempre el baño, hasta que el aleage sea bien hecho; en seguida se cola en moldes de arena ó de cobre. »

Este metal puede emplearse para fabricar cubiertos de mesa, planchas de cobre por el grabado de la música, y hasta por adornos.

(Id.)

CUERO ARTIFICIAL. — Existe, á Abingdon, Estado de Massachusetts, una máquina á vapor de la fuerza de seis á ocho caballos haciendo marchar piedras para moler y pulverizar los desechos de cueros, que los zapateros ó talabarteros, hasta

ahora, echaban ó quemaban, no pudiendo hacer nada con ellos. Estos desechos son reducidos á polvo, y mezclados entónces con ciertas gomas y otras sustancias que le dan tal cohesion, que toda la masa se convierte en una especie de cuero derretido. En poco tiempo, se ha diseado lo bastante, para que se pueda tomar esa pasta que se estiende y que se pasa al laminador para obtenerlo del espesor que se desea: Verbigracia, á un milímetro, la hoja es enteramente uniforme, y se dice ser completamente impermeable.

(Id.)

NUEVO GENERADOR DE VAPOR. — Segun leemos en la *Revista Industrial* de Barcelona, el Señor D. Juan Torras se habia dirigido al Gobierno pidiendo privilegio de invencion de un nuevo proceder y aparato para la obtencion de la fuerza motriz. En la memoria del inventor se lee lo siguiente:

« La invencion cuyo privilegio solicito consiste en verificar la combustion del carbon por medio del aire comprimido, y hacer pasar los gases resultantes al través del agua, para que al mismo tiempo que se limpian evaporen el líquido, resultando una mezcla de gases y vapor á la temperatura de saturacion, para mover los pistones de los cilindros, como se efectua en las máquinas de vapor sin condensacion. »

« Las ventajas que de este descubrimiento resultan son: 1.º Reduccion extraordinaria de los hornillos por verificarse la combustion á tiro forzado y ser menor el aire y combustible indispensables. 2.º Disminucion de volumen y peso del generador ó caldera, por hacerse la trasmision del calorico para la evaporacion por el contacto directo de los gases calientes con el agua. 3.º Supresion del tubo chimenea que da escape á los productos de la combustion. 4.º Grande economia de combustible, puesto que además de verificarse la combustion de una manera completa se evita la pérdida importantísima de calorico, sobre todo en las calderas de pequeña superficie de calefaccion, por el escape de los gases á veces inflamados, y por la irradiacion de los hornillos y de la gran superficie del generador. 5.º Poder variar casi instantáneamente la presion en la caldera pasando desde la mas pequeña á la mas elevada que permitan los órganos de la máquina. 6.º Ponerse la máquina en disposicion de marchar á los pocos segundos de prender fuego en el combustible. 7.º No ocasionar pérdidas de calorico con las paradas mas ó menos largas de la máquina. Y 8.º No correr riesgo de explosiones ni de incendios. »

## SOLICITADA,

Pueblo «General San Martín»

El Pueblo General San Martín fué decretado el 18 de Noviembre de 1836, y así mismo quedó desconocido hasta el 1.º de Enero de 1838, época en la que fué reconocido por la Poblacion de Buenos Aires, y dicha aldea por su posicion semi-pintoresca ofreció á la vista un aspecto que nada dejaba por desear bajo cualquiera aspecto que fuese; en esa misma época, un número bastante considerable de personas, entre artesanos y negociantes vinieron á San Martín para fundar en él establecimientos, y construyeron edificios. Y la aldea fué hecha en el espacio de dos años.

Fué entónces cuando los habitantes se reunieron é hicieron al gobierno una peticion solicitando un Juez de paz, pero esa peticion no fué atendida á pesar de haber sido repetida hasta cuatro veces y firmada por todos sus habitantes. Vi-

endo lo inútil de esas peticiones, siempre esperanzadas pero sin resolucion, una gran parte de dichos habitantes abandonaron á S. Martín y buscaron en otra parte un sitio mas hospitalario, abandonando sus negocios y sus propiedades, y por el sólo hecho de este abandono S. Martín se vió arruinado reduciéndose á muros y escombros.

Los habitantes reclaman en alta voz y dan por otro motivo esta razon que es la mas justa del mundo: « Nuestra aldea está definitivamente establecida, su distancia es á 4 leguas de San Isidro, su poblacion no baja de 3,000 habitantes, su renta anual es por lo menos de 60,000 pesos sin contar la contribucion directa, impuestos, su renta anual es por lo menos de 60,000 pesos para casas, que despues de haber sido construidas, han quedado inhabitables é imposibilitadas. »

« Donde van todas esas rentas? van embellecer otro pais cuando el nuestro falta de lo necesario, pues á pesar de esa renta enorme producida por S. Martín á beneficio de S. Isidro, dicho S. Martín no tiene ni un real para sus necesidades. »

« Esperamos que el Gobierno quiera bien sobre esto tomar en consideracion las notas que le dirigieron varios millares de habitantes para dar á esa aldea una autoridad que por cierto será recibida con grandes aclamaciones, quedando terminado el trabajo de la division del partido. »

Varios habitante de San Martín.

## PELONIA.

La numerosa emigracion polaca vuela en grupos al movimiento de la patria.

Quiera Dios concederles el triunfo que les deseo con toda mi alma!

Cuatro pincladas á la lijera sobre los horrores que siembran los rusos en aquel infortunado pueblo, en la inteligencia de qué el hecho que voy á referir es autentico.

El 12, un destacamento de la guardia imperial compuesto de tres companias de infanteria, un escuadron de lanceros, una horda de cosacos y dos cañones, recorria el distrito de Krasny Stow, á las órdenes de un oficial de estado mayor.

La columna rusa, despues de haber saqueado la ciudad de Woyslawin y de metralar á sus inermes habitantes, se dirigió á eso de las tres y media á la quinta del señor Leopoldo Paletilo, en la cual se hallaban de visita sus vecinos y amigos el señor Titus Woyciechowki, su hijo José y dos oficiales de su antiguo ejército polaco, el coronel Dunin y mayor Kun.

Al ruido de cañonazos, seguido de varias descargas de fusileria, corrieron á las ventanas, y al ver el señor Paletilo avanzar á los rusos, dijo á sus amigos: — « Creo que llegó nuestra última hora; voy á reunirme con mis hijos para morir a su lado. » Sus huéspedes se dispersaron por diferentes habitaciones, sin pensar en oponer la menor resistencia.

Apenas el señor Woyciechowki penetró en la pieza en que se hallaba su hijo José, vió caer al desgraciado jóven á sus plantas herido por un casco de metralla; algunos segundos despues caia el padre sin conocimiento, y debió la vida á la circunstancia de haberlo creído muerto.

En otra habitacion el coronel Dunin, con los brazos cruzados y sentado sobre un canapé, recibió en el cuerpo tres balazos. Un soldado avanzó para acabarle con su bayoneta; pero aquel anciano de 70 años tuvo fuerza bastante para detener el golpe y solicitó con voz moribunda que le llevasen á presencia del jefe. Dos hombres le agarraron por los brazos y le condujeron á empellones donde estaba el comandante. Un oficial

se hallaba en el peristilo: « No os avergonzais, le dijo al pasar el coronel, dé que vuestros soldados maltraten á un anciano cubierto de sangre? » « Silencio! repitió brutalmente el oficial ruso. » Cuando estuvo en presencia del jefe: — « Quién es Vd.? — preguntó al anciano, á quien apenas podian sostener los verdugos. —

— Valentin Dunin, capitán demisionario del antiguo ejército polaco, hoy propietario en el pais y accidentalmente de visita en casa de un amigo. »

El oficial se disculpó diciendo que habian hecho fuego desde las ventanas, pero se registró la casa accediendo á las súplicas del moribundo coronel y no se encontró ni una mala escopeta.

El mayor Kun, que se habia refugiado á otra pieza, sufrió la misma suerte: — acribillaronle á bayonetazos y un oficial le dividió el rostro con su espada. »

Los criados fueron cazados como conejos en los corredores y pocillas. Al asesinato sucedió el pillaje: entre aliajas, cubiertos y dinero, los salteadores cargaron con mas de 40,000 florines.

« Cuando los cadáveres y los heridos estuvieron junto á la vista del comandante: — Valerosos soldados, — exclamó el sayan — os doy gracias por vuestra conducta. »

« Quien ha dicho que los cafres habitaban en Africa? Y la Europa se enorgullece de su civilizacion y de sus luces y guarda en su seno semejantes monstruos! »

Espectáculos parecidos se repiten á cada ataque de las tropas rusas, de las tropas del Emperador cuyos sentimientos humanitarios invocaba en el Cuerpo Legislativo francés un Ministro sin cartera. Humanidad! Cuando la tuvo el cóndor de los Andes contra el indio cordero? Cuántos sacrilegios pronuncian sin querer los hombres de Estado!

Corramos por hoy un velo sobre tan repugnantes escenas, vergüenza y baldon de nuestro siglo. »

(La voz de Chile.)

MÁXIMAS. — Se contesta á los moribundos cuando dicen: « Voy á morir. — Creis vivir siempre? — Tengo sumo dolor. — No tendreis mas. — Tengo pesar de dejaros. — Nosotros dejamos á otros muchos. — Que va á ser de los míos? — Dios es padre de todos. — Lloro el dejar á mis parientes. — Ellos rien tal vez de vuestra muerte. — Temo mis pecados. — Dios es misericordioso. — Dentro de dos horas estaré bajo la tierra. — No será usted. — Temo por mi alma. — Hallará el descanso donde esten sus iguales. »

(Saulx Tavennes.)

## LA LUTERIA.

Que se abozlezca este infame juego de azar! Que se destruya este fomento de crímenes, de miserias sin número, de vanas esperanzas, de disputas y ruinas en las familias. Amigos de la humanidad, rogamos á los hombres encargados de su felicidad, abren los oídos á nuestras súplicas y se dignen poner un término á semejante aberracion. »

## PRECIO DE LAS ONZAS,

|                          |      |        |
|--------------------------|------|--------|
| Lunes 15 Junio . . . . . | 458  | \$ mé. |
| Martes 16 id. . . . .    | 457  | \$ mé. |
| Miércoles 17 id. . . . . | 455½ | \$ mé. |

## TEATRO COLON.

GRAN FUNCION PARA EL 18 DE JUNIO 1865

Al beneficio de la Señorita

## CAROLINA TORAL

Dedicada al galante pueblo de Buenos Ayres

ORDEN DEL ESPECTÁCULO:

1º Sinfonia á toda orquesta.

2º La magnífica comedia en 4 actos, titulada:

## LAS TRAVESURAS DE JUANA.

3º Terminará la funcion con la graciosísima peti-pieza, nominada.

LA MOSQUITA MUERTA.

A las 7 y media en punto.

La compañía dramática anuncia que abre una temporada de 10 funciones, y que tendrá lugar la primera el día 21, si el tiempo lo permite. La boletería recibe los abonos desde las 12 del 17, hasta las 4 del 20, siendo las horas en que se puede ocurrir á la boletería, desde las 12 hasta las 4 de la tarde.

**Semilla** de alfalfa de superior calidad, alfalfa seca por fardos y toneladas, recojida en la chacra de Clark, se vende barato, en el depósito calle Mejico núm. 41, y á mas plantas de duraznos de dos años, paraísos y acacias de otros tamaños.

## Fábrica de velas de estearina

Y CIRIOS DE IGLESIA.

En la calle Moreno, esquina Tacuari, se encuentran esas especialidades á precios muy acomodados y de excelentes calidades.

J. 15—6 c.

## LETRAS DE MUESTRAS

EN RELIEVES

DE TODAS CLASES Y TAMAÑOS

Trabajadas por Harismendy

Calle Piedad, 168 y 157.

J. 15—6 c.

SASTRERIA DE CIPRIANO BIOLA Y C<sup>a</sup>.

Calle de la Piedad, 72.

En este taller se confeccionan, con la mayor perfeccion y brevedad, todas clases de trabajos del ramo. Los clientes, Españoles, Franceses é Ingleses serán atendidos, tratando en su mismo idioma.

J. 15—6 c.

## CARPINTERIA

De J. ZIMMERMANN

Carpentry.—Tischlerei.—Falegname.—Marce-neiro.—Menuisier-Ebeniste.

Calle Chacabuco, 26.

J. 44—6 c.

## AL COMERCIO

EL ARTESANO, recibe avisos á precios muy acomodados.

Calle de la Piedad, 82.

P.—J. 44.

## HERRERIA DEL POZO ARTESIANO

Calles de Rivadavia, 391 y Paraná, 42.

En esta herrería se hacen todos trabajos del

ramo, especialmente los de carruages, á precios muy acomodados, y sin demora.  
J. 44—6. c.

A LOS

## INDUSTRIALES Y COMERCIANTES

La imprenta del *Novelista-Anunciador*, calle de la Piedad, 82, imprime tarjetas de direccion y facturas á precios sumamente acomodados y con la mayor brevedad.

P.—J. 44.

## Los Vengadores de la Italia

Ó LAS

## VÍSPERAS MILANESAS.

Novela histórica muy moderna, relacionándose con las insurrecciones de la Lombardia, 1837-1858, y por primera vez traducida del frances.

PRECIO: 20 \$ mc

En venta calle de la Piedad, 82.

## LECCIONES PARTICULARES

De frances, ingles, aleman, matemáticas y teneduría de libros, calle de la Florida n° 268.

## AGENCIA MARITIMA

Y DE COMISIONES

Calle de Cangallo, N° 24.

Se comprán y venden á comision todas clases de articulos.

Se encargan de diligencias y comisiones de aduana, tanto terrestres como marítimas.

Se obligan á cumplir con prontitud las comisiones y á precios módicos.

J. 44—6 c.

Se necesitan dos oficiales y un aprendiz cigarrero, en la calle de Chacabuco n° 147.

## SOMBRERERIA DEL BUEN GUSTO

117.—CALLE RIVADAVIA, —117.

En esta casa se encuentra un gran surtido de sombreros, articulos de París, corbatas, guantes, camisas, bastones, etc., etc., todo de lo mejor y á precios acomodados.

En Venta:

EN LA LIBRERIA DE DURAND-SAVOYAT Y BUFFET.

CALLE DE LA PIEDAD, 82.

LOS LIBROS SIGUIENTES ENCUADERNADOS EN PASTA:

En Español:

Genevea, por Lamartine, 1 v. 20 ps.  
El Picapedrero, id. 1 v. 20 ps.  
Persiles y Sigismunda, por Cervantes, 4 v. 20 p.  
Francisco de Bretaña, por Paul Féval, 1 v. 20 ps.  
El Rey de las montañas, por E. About, 1 v. 20 ps.  
Gil Blas de Santillana, 2 v. 40 ps.  
Masonero Romanos. Escenas Matritenses. Españoles pintados por sí mismos. Varios Autores. 4 v. 400 ps.  
Conquista de Méjico por Solís, idem del Perú, Prescott, 4 v. 50 ps.  
Don Quijote de la Mancha por Cervantes, 4 v. 50 ps.  
Antología española, 4 v. 60 ps.  
Botánica por Blanco, 4 v. 50 ps.  
Alberto, novela en 5 v. 40 ps.  
El Gibaro, 4 v. 25 ps.

Encuadernados á la rústica.

La Bruja de Paris, 25 ps.  
El Salteador, 15 ps.  
Los Vengadores de la Italia, 20 ps.  
Estudios recreativos, 15 ps.  
Camila ó la virtud triunfante 10 ps.  
La gran Artista y la gran Señora, 35 ps.  
Poesías de Rivero Indarte 50 ps.  
Hidropatía ó cura por medio del agua 20 ps.  
Teatro social de Fray Gerundio 100 ps.  
Música y poesías de Victor Hugo 5 ps.  
Poesías de Campoamor 5 ps.  
Los Templarios 5 ps.  
Himnos patrióticos 3 ps.

Obras Franc-Masónicas.

Manual de la Masonería, por Cassard, encuadernado pasta, 200 ps.  
Ortodoxia Masónica por Ragon, 4 v. rústica 50 ps.  
Historia pintoresca de la franc-masonería por Clavel, rústica 60 ps.  
Historia filosófica de la franc-masonería, por Cherpin, rústica, 60 ps.  
Monitor masónico, 40 ps.

Livres en français richement reliés et illustrés.

Un Maltebrun géographie, 8 v. 850 ps.  
Les femmes du temps passé, 200 ps.  
Histoire de la Russie 200 ps.  
Idem de Constantinople, 200 ps.  
Idem de Hollande et Belgique, 200 ps.  
Idem de l'Inde pittoresque, 200 ps.  
Idem des bords du Rhin, 200 ps.  
Idem de l'Allemagne, 200 ps.  
Gil Blas de Santillana, 200 ps.

Les petits bonheurs, 120 ps.  
La Méditerranée, 200 ps.  
Histoire des Naufragés, 120 ps.  
Robinson Suisse, 140 ps.  
Robinson Crusée, 120 ps.  
Aventures des Voyageurs, 120 ps.  
Gulliver, 120 ps.  
Voyage autour du Monde, 200 ps.  
Les Navigateurs français, 150 ps.  
Tante Christine, 60 ps.  
Voyages en Angleterre et en Ecosse, 200 ps.  
Bible des jeunes gens, 60 ps.  
Les Enfants de la Bible, 100 ps.  
Les Contes d'Hoffmann, 140 ps.  
Les Fables de La Fontaine, 120 ps.  
Voyages en Suisse, 200 ps.  
D'après nature par Gavarni (4 dizains), 250 ps.  
Théâtre des maisons d'éducation, 2 v. 60 ps.  
Les petits Emigrés, 4 v. 35.  
Magasin des enfants, 4 v. 35 ps.  
Fables de La Fontaine, 4 v. 35 ps.  
Contes de Smith, 2 v. 60 ps.  
Magasin pittoresque de 1836, 4 v. 70 ps.  
Mythologie illustrée, 1 v. 40 ps.  
Littérature Française, 1 v. 40 ps.  
Itinéraire de Paris à Jérusalem, Voyages de Gulliver, Fables de Florian, 4 v. 70 ps.  
Œuvres d'Horace (latin-français), 2 v. 80 ps.  
La Jérusalem délivrée par le Tasse, 2 t. en 4 v. 30 ps.  
Histoire du Moyen-Age, par Boreau, 4 v. 30 ps.  
Manteau des Jeux de cartes, 4 v. 20 ps.  
Prophéties de Nostradamus, 1 v. 20 ps.  
Histoire de la Pologne, par Boreau, 4 v. 20 ps.  
Secrétaire Français, 4 v. 45 ps.  
Charlemagne et sa cour par Hauréan, 1 v. 20 ps.

Manuels Roret reliés.

Manuel du relieur, 1 v. 35 ps.  
Idem du dessinateur, 1 v. et Atlas, 70 ps.  
Idem de Physique amusante, 4 v. 50 ps.  
Idem du peintre en bâtiments, 4 v. 35 ps.  
Idem des Jeunes Gens, 2 t. en 4 v. 70 ps.

Cartes.

Planisphere sur toile et vernie, 80 ps.  
Confédération Argentina, id. 90 ps.  
Provincia de Buenos Aires, id. 90 ps.  
Colecciones de Mapas ordinarios, 50 ps.  
República Argentina ordinaria, 40 ps.  
Provincias de Buenos Aires, id. 50 ps.  
Id. de Entre-Rios, 40 ps.  
Postal de la Provincia de Buenos Aires, 20 ps.